

## Frauenberatungsstellen Oberwart und Güssing

### Oberwart, Spitalgasse 5

Telefon: 03352/338 55 Fax DW 4  
e-mail: frauenberatung-oberwart@utanet.at  
web.utanet.at/frauenberatung-oberwart

### Öffnungszeiten

#### Frauen- /Familienberatung

Montag bis Mittwoch  
und Freitag 8.00-12.00 Uhr  
Donnerstag 8.00-11.00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung

#### juristische Beratung

#### sozialarb. und sozialpsychologische Beratung

Mittwoch 17.00- 19.00 Uhr  
Donnerstag 9.00-11.00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung

### Güssing, Hauptstraße 26

Telefon: 03322/430 01 Fax DW 4  
e-mail: frauenberatung-guessing@aon.at  
www.frauenberatung-guessing.at

### Öffnungszeiten

#### Frauen- /Familienberatung

Montag bis Freitag 8.00-12.00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung

#### juristische Beratung und sozialarb. Beratung

Donnerstag 16.00-18.00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung

#### Jennersdorf in der BH

Tel. 03329/45 202 4747  
Dienstag 9.00-12.00 Uhr  
e-mail: frauenberatung-je@gmx.net

#### Bildein Gemeindeamt

jeden 2. Donnerstag 14.00-18.00 Uhr

#### I m p r e s s u m :

Herausgeber und Verleger: Verein Jugendhaus Offenes  
Haus Oberwart, Lisztgasse 12, 7400 Oberwart.

Für den Inhalt verantwortlich: Verein Frauen für Frauen  
Burgenland, Spitalgasse 5, 7400 Oberwart. Druck: euro-  
print, Pinkafeld. Gestaltung und Titelfoto: grafik-design  
Christa Wagner

#### P.b.b. GZ 03Z034973M

Verlagspostamt 7400 Oberwart

## Ich trete dem Verein Frauen für Frauen Burgenland bei.

Der Mitgliedsbeitrag beträgt:

- € 25,- pro Jahr bzw.  für Frauen ohne Einkommen € 4,- pro Jahr.  
 Zutreffendes bitte ankreuzen. Bitte einzahlen auf das Konto Frauen für Frauen Burgenland,  
Raiffeisenbank Oberwart KontoNr. 18416 • BLZ 33125

Name .....

Adresse .....

Telefon .....Datum..... Unterschrift.....

Bitte schicken Sie den Kupon an den

**VEREIN Frauen für Frauen Burgenland, 7400 Oberwart, Spitalgasse 5.**

# JOSEFA

Josef  
Nr.2/2007

Frauen für Frauen  
Burgenland



Veranstaltungen  
Herbst 2007

# Vereinsnews



Aus finanziellen Gründen ist es uns in diesem Jahr nicht möglich, eine umfangreichere Themen-"JOSEFA" herauszugeben. Durch die Subvention der Stadtgemeinde Oberwart in Höhe von € 700,- können wir zumindest eine kleine Josefa mit unserem Programm veröffentlichen.

Die Halbjahresergebnisse des Vereines "Frauen für Frauen – Burgenland" können sich sehen lassen: über 1700 Einzelberatungen in Oberwart, Güssing, Jennersdorf und Bildein, mehr als 100 Gruppenteilnehmerinnen und fast 300 Veranstaltungsbesucherinnen. Die Zwischenauswertung von Telefoninterviews burgenländischer Frauen im Rahmen einer Evaluation des AMS Burgenland über unsere Zusammenarbeit mit den Regionalstellen hat unseren Beraterinnen eine hohe Beratungskompetenz attestiert. Viele Gespräche und Diskussionen mit dem AMS haben dazu geführt, dass heuer wesentlich mehr Frauen über AMS-Beraterinnen den Weg in unsere Beratungsstellen finden.

Unser Konzept zur Förderung von Gesundheit und Wohlbefinden durch Gruppenangebote wie Osteofit, Wohlfühlturnen, Bauchtanz und psychotherapeutische Einzelberatung in Oberwart sowie Burnout-Profilaxe und Chinesische Funktionsgymnastik in Güssing ist wieder voll aufgegangen. Wir werden diese beliebten Angebote im Herbst fortsetzen.

In vielen Beratungsgesprächen standen finanzielle Probleme und existenzielle Not im Mittelpunkt der oft sehr komplexen Problemlagen. Zurzeit hat das Thema des zu unrecht bezoge-

nen Kindergeldes auch bei uns starke Präsenz. Wieder einmal zeigt sich, wie schwierig es immer noch für Frauen ist, Mutterschaft und Beruf zu verbinden.

Dazu passend haben wir den internationalen Frauentag unter das Motto "Frauen verdienen mehr – ein ganzes Stück Torte für jede Frau" gestellt. Gemeinsam mit unseren Besucherinnen, darunter die Leiterin des AMS Oberwart, Frau Eva Burian, haben wir den vom Netzwerk der österreichischen Frauen- und Mädchenberatungsstellen im Rahmen eines EU-Projektes produzierten Film "Frauen verdienen mehr" angeschaut und diskutiert.



Die Themen Fraueneinkommen, existenzsichernde Jobs für Frauen oder **der generelle Stellenwert beruflicher Tätigkeit im Leben einer Frau** werden beginnend mit diesem Herbst ins Jahr 2008 hinein einen Schwerpunkt in unseren Aktivitäten und Veranstaltungen bilden. Sie sind in den Programmteilen angeführt.

Das Thema der finanziellen Ausstattung in den Beratungsstellen bereitet uns zurzeit auch große Sorgen. Mag.<sup>a</sup> Karin Göllý, unsere langjährige, erfahrene und sowohl von uns als auch von vielen Klientinnen sehr geschätzte juristische Beraterin ist in die Interventions-

stelle Burgenland gewechselt, wo sie seit 1. September arbeitet. Sie hat sehr viele Frauen in juristischen Fragen beraten, die Beratungsstelle Oberwart als Vernetzungsträgerin in der Gewaltplattform des Familienministeriums repräsentiert und engagiert in den burgenländischen Vernetzungsgremien gegen Gewalt teilgenommen. Wir danken Karin für ihre umsichtige und kollegiale Arbeit. Für die Frauenberatungsstellen ist ihr Weggang ein großer Verlust.

Hinsichtlich des Angebotes an juristischer Beratung werden wir uns bemühen, eine lückenlose Weiterführung zu gewährleisten. Möglicherweise können wir das nicht mehr im bisher gewohnten Ausmaß.

Wir sind in Sorge, noch mehr Mitarbeiterinnen samt ihres "Know Hows" zu verlieren, weil wir sie nicht angemessen bezahlen bzw. kein existenzsicherndes Beschäftigungsausmaß bieten können. Dazu gehört auch die Arbeitsplatzsicherheit. Als Beitrag dazu hat Frau Bundesministerin Doris Bures ab Jänner 2008 Mehrjahresverträge angekündigt. Darüber hinaus soll es Verbesserungen in der Subventionsabwicklung bzw. in der Regelung von Abfertigungsansprüchen geben.

Im Mai hat in Wien das letzte Arbeitstreffen im Rahmen des EU-Projektes "Women's health" stattgefunden. Mitarbeiterinnen der Frauenberatungsstelle Oberwart, Mag.<sup>a</sup> Meggie Hartmann und Mag.<sup>a</sup> Claudia Griemann, haben gemeinsam mit Hilde Hadl von der Selbsthilfegruppe "Frauen nach Brustkrebs" mit Beiträgen über frauenspezifische Psychotherapie, Berichten über das Projekt "Lilith" und aktuelle Aktivitäten der Selbsthilfegruppe zum guten Gelingen dieses Treffens beigetragen. InteressentInnen können sich bei [www.womens-health-project.com](http://www.womens-health-project.com) über die Arbeit der Projektpartnerinnen informieren.

Ich bin nach gelungener Operation und langem Krankenstand wieder in Amt und Würden und versuche als Geschäftsführerin die aktuellen Schwierigkeiten zu managen.

Mag.<sup>a</sup> Claudia Griemann, die mich während meiner Abwesenheit vertreten hat, erwartet ihr zweites Kind. Sie geht demnächst in den Mutterschutz. Wir wünschen ihr alles Gute und viel Freude mit ihrer Familie.

In Güssing hat Mag.<sup>a</sup> (FH) Sabine Zankl am 1. September wieder mit ihrer Beraterinnen-tätigkeit begonnen. Wir gratulieren ihr herzlich zum erfolgreichen Abschluss des Fachhochschul-Masterstudienganges "Sozialarbeit" Mag.<sup>a</sup> (FH) Sabine Zankl wird während der einjährigen Bildungskarenz ihrer Kollegin DSA<sup>in</sup> Irene Frühwirth-Solnitzky in Güssing Familienberatung durchführen. Sie wird dieses Jahr dazu nützen, einen Teil ihrer Ausbildung zur Kunsttherapeutin zu absolvieren.

Der Bürgermeister der Stadtgemeinde Güssing hat zur Finanzierung einer Frauenveranstaltung einen Betrag von ca. € 1.500,- mündlich zugesagt. Wir sind schon eifrig am Planen.

DSA<sup>in</sup> Bernadette Kalcher (Beratungsstelle Oberwart) und Ingrid Kornberger (Beratungsstelle Güssing/Jennersdorf) beginnen im September ihre berufsbegleitende Ausbildung zur frauenspezifischen Laufbahnberatung. Unser Verein achtet darauf, die unterschiedlichen Weiterbildungen nach seinen Möglichkeiten durch jeweils zehn Bildungsurlaubstage und einen für alle gleichen Finanzierungszuschuss zu unterstützen.

Im Rahmen einer "Leader +" Zukunftskonferenz im Kulturzentrum Oberschützen und eines darauf folgenden Workshops im Technologiezentrum Güssing haben Vereinsvorsitzende Mag.<sup>a</sup> Shobha Hamann und ich



# OBERWART

Das FKK – FRAUEN-KLUB-KAFFEE bietet den wieder die Möglichkeiten **jeden letzten Montag im Monat ab 18.00 Uhr** (Ausnahme: 24.09.2007, 19.00 Uhr) in den Räumlichkeiten der Frauenberatungsstelle Oberwart

- sich zu treffen
- Erfahrungen auszutauschen
- Probleme anzusprechen
- sich zu entspannen
- an Veranstaltungen wie Diskussionen, Vorträgen, Vernissagen, Lesungen, Tanz-, Musik-, Spiel- und Filmabenden teilzunehmen oder selbst Veranstaltungen anzubieten

**Mo 24.09.2007, 19.00 Uhr:**

"Ohne Krimi geht die Mimi ..."

Kurzweiliger Leseabend mit spannenden Einblicken in Kriminalgeschichten

**Mo 29.10.2007, 18.00 Uhr:**

"Kleider- und Schuhbörse" - Gut erhaltene Stücke können getauscht, ge- und verkauft oder verschenkt werden. Infos unter 03352/33855

**Mo 26.11.2007, 18.00 Uhr:**

"Frauen verdienen mehr"

Eine Filmproduktion vom Netzwerk der österreichischen Frauen- und Mädchenberatungsstellen im Rahmen eines EU-Projektes über die Einkommenssituation von österreichischen Frauen

**Mo 17.12.2007, 18.00 Uhr:**

"Weihnachtsbäckerei" Austausch von Backrezepten und Verkostung in gemütlicher Runde mit Liesi Seper (in deutscher und ungarischer Sprache)

**"VON BACH BIS ZU DEN BEATLES"**

Chorschulung: Stimmbildung, Atemtechnik und Freude am Singen

ab Oktober wieder 1x monatlich, jeweils 19.00-20.30 Uhr, Frauenberatungsstelle Oberwart

Kostenbeitrag: € 4,- pro Abend

Leitung: Mag.<sup>a</sup> Beatrix Schiller

**SELBSTHILFEGRUPPE FÜR HINTERBLIEBENE FRAUEN NACH PLÖTZLICHEM TODESFALL**

ab September wieder 1 x im Monat

Mi 26.09., 24.10., 28.11. und 19.12.2007, jeweils 17.00 Uhr

Frauenberatungsstelle Oberwart  
bitte anmelden

Begleitung: Mag.<sup>a</sup> Meggie Hartmann,  
Psychotherapeutin

**YOGA**

Entspannungsübungen zur Erleichterung von Rücken- und Kopfschmerzen, zur Verstärkung von Energie und Vitalität und zur Verbesserung der Konzentration, 5 Treffen

ab Mo 10.09.2007, jeweils 17.00-18.30 Uhr

Kostenbeitrag: € 50,-

Anmeldung und Einzahlung bis spätestens Fr 07.09.2007 in der Frauenberatungsstelle Oberwart

Leitung: Ulrike Tomisser, Entspannungstrainerin und Yogalehrerin

**WOHLFÜHLSTUNDE**

Entspannungs-, Dehnungs- und Kräftigungsübungen, 10 Treffen

ab Do 13.09.2007, jeweils 18.00-19.00 Uhr

Beitrag: € 40,-, bitte anmelden

Leitung: Liesi Seper, Dipl. Wellnesscoach

**"OSTEOFIT"-VORBEUGEN DURCH BEWEGUNG**

Training für Leib und Seele mit positiver Auswirkung auf Gewebe, Knochen, Nerven, Muskeln und Emotionen

ab Fr 21.09.2007, jeweils 10 Treffen

Kurs 1: 09.00-10.00 Uhr

Kurs 2: 10.30-11.30 Uhr

Kursbeitrag: € 3,70 pro Treffen, bitte anmelden

Leitung: Mag.<sup>a</sup> Meggie Hartmann,  
Psychotherapeutin

**"KEIN KIES ZUM KURVEN KRATZEN"**

Forumtheater von InterACT

Mi 26.09.2007, 19.30 Uhr

OHO (Offenes Haus Oberwart), Eintritt frei

10.00 Uhr: Straßentheateraktion "Am Pranger"

im Kulturpark Oberwart als Auftakt zur Abendveranstaltung

**"BAUCHTANZ"**

Kurs für Anfängerinnen, 8 Abende

ab Di 02.10.2007, jeweils 18.30-19.30 Uhr

Interventionsstelle Oberwart, Steinamangererst. 4  
Beitrag: € 50,-

keine Vorkenntnisse notwendig

mitzubringen sind Lust auf Bewegung, Freude am Tanzen und Neugier auf eine fremde Kultur

Anmeldung und Einzahlung bis spätestens Fr

28.09.2007 in der Frauenberatungsstelle Oberwart

Leitung: Ibtisam Fekete, Ausbildung im orientalischen Tanz

**"BAUCHTANZ"**

Kurse für Fortgeschrittene, 8 Abende

ab Di 02.10.2007, jeweils 20.00-21.00 Uhr

Interventionsstelle Oberwart, Steinamangererst. 4  
Beitrag: € 50,-

Anmeldung und Einzahlung bis spätestens Fr

28.09.2007 in der Frauenberatungsstelle Oberwart

Leitung: Ibtisam Fekete, Ausbildung im orient. Tanz

**"MUTTER UND BERUFSTÄTIG! – WIDERSPRUCH ODER WIEDEREINSTIEG?"**

Gruppe für Frauen mit Kinderbetreuungspflichten, die über den beruflichen Wiedereinstieg nachdenken und/oder ihn planen wollen

Inhalte: Austausch über Familienalltag und Arbeits-

(um)verteilung, Suche nach möglichen beruflichen

**"HEIMISCHE KRÄUTER ZUM KOCHEN UND GENIEßEN"**

Vortrag über heimische Kräuter, deren Wirkung und wie sie sich gesund zubereiten lassen

Do 27.09.2007, 17.00 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Freie Spende

Anmeldung bis spätestens Fr 21.09.2007 in der

Frauenberatungsstelle Güssing

Leitung: Heidrun Kafka, Kräuterpädagogin

Geplant für Interessierte: Workshop, bei dem gemeinsam gesund und vollwertig gekocht wird

**"DIE KRAFT DER EDELSTEINE FÜR GESUNDHEIT UND WOHLBEFINDEN NUTZEN"**

Vortrag und Workshop über Steine und ihre Wirkung auf Körper und Seele

Do 04.10.2007, 16.00 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Kostenbeitrag: € 6,-

Anmeldung und Einzahlung bis spätestens Fr

28.09.2007 in der Frauenberatungsstelle Güssing

Leitung: Sabine Lijic, Arbeit mit energetischen Heilmethoden

**"KOSMETIK NACH MASS"**

Workshop

Gemeinsam mit der Kosmetikerin erforschen wir, welcher "Haut- und Make up-Typ" wir sind und finden für uns gemeinsam die "Kosmetik nach

Maß"

Perspektiven, Informationen zu Kinderbetreuung, Fördermöglichkeiten und Arbeitssuche

5 Vormittage

ab Di 16.10.2007, jeweils 09.00-11.00 Uhr

Beitrag: € 10,-

bitte anmelden

Leitung: DSA<sup>in</sup> Bernadette Kalcher

**"MELANCHOLIE IM NOVEMBER ..."**

Bewegungsgruppe zur Bewältigung von Stress und Weihnachtsdepressionen

5 Vormittage

ab Mi 07.11.2007, jeweils 09.30-10.30 Uhr

Beitrag: € 3,70 pro Treffen, bitte anmelden

Leitung: Mag.<sup>a</sup> Meggie Hartmann,  
Psychotherapeutin

Do 11.10.2007, 16.00 Uhr (Dauer ca. 3-4 Std.)

Kostenbeitrag: € 12,-

Anmeldung und Einzahlung bis spätestens Fr

05.10.2007 in der Frauenberatungsstelle Güssing

Leitung: Helene Lacle, Kosmetikerin und

Fußpflegerin

**"CHINESISCHE GYMNASTIK ZUM WOHLFÜHLEN UND ENTSPANNEN"**

Dehnungs- und Entspannungsübungen  
10 Treffen

ab Di 16.10.2007

Kurs 1: jeweils 14.30-15.30 Uhr

Kurs 2: jeweils 15.45-16.45 Uhr

Kostenbeitrag: € 45,-

Anmeldung und Einzahlung bis spätestens Fr

12.10.2007 in der Frauenberatungsstelle Güssing

Leitung: Birgit Hoffendahl, Tuinatrainierin, Dozentin für Akupunkturtherapie

**"FALTENLOS & KNITTERFREI"**

Ein kabarettistischer Leitfaden für Reife, Überreife und weniger Reife

Do 18.10.2007, 19.30 Uhr

im Turnsaal der Hauptschule Güssing?

Eintritt: € 10,-

Künstlerin: Gabriele Köhlmeier